

Enformaziuns y Comunicaziuns

Santa Mëssa: Les porsones co ciafa la Comegnun por celiachia, é enviades da jí dan mëssa te sacrestia, a méter la particola t'en caresc aposta, co gnará spo ince consacré pal Ofertore.

San Mocherá: I Jogn organisèia ince eniann da jí a fá San Mocherá fora por les ciases. Chi co ess ienn che al storjess pro, dess preibel se anunzié anter i 3 de dezèmbor pa Anna Trebo al 366 4970131.

Trèi Résc: Ai 2 y 3 de jená 2020 (jòbia y vëndres) gnarál endò tigní l'aziun dai Trèi Résc fora por les ciases. Al vèn perié bel sce porsones se metess a desposiziun da acompagné i grups dai mituns. Chi co sciafiass da daidé empara, é bel peries da contaté Pablo al 333 4762010. Iolan fort belo danfora.

Libri: Te salff de calogna él ciamó cotan de libri de nosc ploan da denant signor Heinrich. En sabeda ai 07.12. do la mëssa da sèra y en domègna ai 08.12. do la gran mëssa vègnel endò pité la poscibilitè da gní a s'an do, por na spènora de bona man.

Pelegrinaje - preavis: Le KVV dla Val Badia metará da jí en iade de pelegrinaje a Lourdes con le fliegher, dai 24 ai 27 de aorí 2020. Le program plü avisa con prisc y modalitès de prenotaziun gnará publiché plü ennant.

Consèi de Formaziun: Le Consèi de Formaziun d'Al Plan envièia i raprezentanc y les raprezentantes dles uniuns dal paisc y dotes les porsones enteressades a sòa sontada generala, en dedolònesc ai 3 de dezèmbor ales 20:00 te biblioteca. Dertan la sontada gnarál lité le grup de laur por i proscimi 3 agn.

Mësa torona: Le lian emozional danter geniturs y mituns é dèr sterch. En lònesc ai 2 de dezèmbor ales 19:30 él te salff dal Istitut Ladin ta San Martin na mësa torona, olache ara nen jará ince dles domandes: Ci podunse pa fá desco geniturs por acompagné nusc mituns, renforzenn sòes raisc y ti denn tal medemo tomp les ares por che ai ciafi so tru? Co podunse pa i daidé che ai ròii a na dërta crèta te se enstèsc, sosialisaziun sana, respet por se enstèsc y por i atri? Al baiará deplü esperc te còsc ciamp.

Preparaziun al maridè: Le Sorvisc ai Jogn Val Badia mèt da jí i „Dis de preparaziun al maridè“ dala sabeda ai 19 d'aorí ales 9:00 da doman cina ala domègna ai 20 d'aorí 2020 ales 16:00. Le curs é por ladin (a pert en referat co é por todèsch). Le curs é limitè a 18 pèrs y costa 180,00€ a pèr (curs + 2 iadi marèna). Prenotaziuns anter i 02.04.2020 te Sorvisc ai Jogn al 0474 523070.

Impressum: Ploania d'Al Plan, str. Catarina Lanz nr. 46, 39030 Al Plan de Mareo
Comunicaziuns - cina al dedemesaledema sèra - da mené a: Pablo Palfrader
Tel. 333 4762010 Mail: ploaniaalplan@gmail.com
Download plata: www.unitepastorala.org



Plata dla Ploania Al Plan de Mareo San Vighile

Ploan: Signor Klaus Sottsas
E-Mail: ploaniaalplan@gmail.com

Calogna Al Plan: 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MHz

UNITÉ PASTORALA



www.unitepastorala.org

Ann A

01.12.2019 - Pröma Domègna d'Advènt

nr. 1

Mies parores ne passarà nia...



Dal Vagnele do San Mateo 24, 29-44

Te chël tomp ti á Gejú dit a sù discepui: ²⁹Atira do i dis dla gran tribolaziun, s'ascürará sorèdl y la lõna ne dará nia plü, les stères tomará dal cí y les forzes dal cí gnará scassades decá. ³⁰Dedò apariará le sègno dal Fi dal Om sò al cí; spo baudiará y fajará pòde dúc i popui dla tera y ai odará le Fi dal Om gnenn sòn i nii dal cí con gran potèntza y gloria. ³¹Al menará fora sù agni sot le sonn sterch dles possaunes y abinará adòm chi ch'al á prelitè da dotes les cater direziuns dal ont, da òna na estremité dal cí al'atra. ³²Emparede dal confrunt con le lèn da fighi! Pornanche sòes rames vèn sucoses y mèt man da mené, sèise che l'isté é dampró. ³³Avisa enciò desses capí, canch'i odèis che döt cant còsc sozed, che la fin é danman. ³⁴Amen, i ves diji: Còsta generaziun ne passarà nia, cina che döt cant còsc ne sozed. ³⁵Cí y tera passarà, mo mies parores ne passarà nia. ³⁶Degügn ne conèsc chël de y chë ora, gnanca i agni tal cí, y gnanca le Fi, ma le Pere... **Parora dal Signur. Lalt a te, Gejú Crist!**



*Advent und Weihnachten:
Wegbegleitung zur
Menschwerdung,
um selbst Mensch zu werden.*

**Ne viunse mo nia
ince aldédancö de-
sco tai dis de Noè,
olache la jont fajea
festa y baldoria,
zonza s'an anadé
ch'al gnea le dilüve?**

Che i sun verc por döt ci co é encèr nos ia... cina che ara se vá bun, sciòmia che al n'é nia bun? N'él mino che i fajunse finta da nia aldí chës usc co se dij da méter averda, che i messun müdé direziun? N'él mino che i metunse Chël Bel Dio sòn na pert, deache i aratun che i s'la cavunse enstèsc? Domandes dal Advènt...



Edema liturgica dai 01.12. ai 08.12.2019

DOM 01.	Pröma domögna d'Advënt (A) Domögna dla dlìjia te cìasa	<i>Natalia, Natalie, beat Charles de Foucauld</i>
08:30	<i>s.m. a La Pli</i>	
9:30	Corona por +nt Silvester Peslalz	
10:00	Gran mëssa por les Families (Mituns)	<i>offerta por la ploania</i>
	3. Requiem por +nt Silvester Peslalz	
	S.M. por +nt Lois Mutschlechner - S.M. aniv. por +nt Pire Kaneider	
	S.M. por +nt Josef Pescoller, Joblere	
	S.M. de rengr. por i angeli custodi - S.M. de rengr. por le Spirit Sant	
Lön 02.	<i>Luzius, Bibiana</i>	
19:30	Rorate por +nt Pire Kastlunger dal Medo	<i>(Markus Erlacher)</i>
	S.M. aniv. por +nt Raimondo Dalla Santa	
Ded 03.	<i>Franz Xaver, Emma</i>	
19:30	Corona dô intenziun	
Dem 04.	<i>Barbara, Jan da Damaskus, beat Johannes Nepomuk von Tschiderer, beat Adolph Kolping</i>	
19:30	Rorate por +nta Anna Tavella – Trebo	<i>(scora de musiga)</i>
Jöb 05.	<i>Anno, Reinhard - de d'oraziun do vocaziuns</i>	
	Vijita personala te dlìjia y cortina	
Ven 06.	<i>pröm vëndres - Mocherá (patron da Curt), Klaus, Nicole</i>	
14:00	signor ploan va a proveder	
19:30	Rorate por +nta Trebo Maria, de Pire	<i>(Senioren)</i>
Sab 07.	<i>Ambrosius, Maria Iosefa, Gerald</i>	
17:00	Poscibilitè da se pissié	
17:30	Corona	
18:00	Rorate po i Jogn	<i>(Mosaic)</i>
	S.M. por +nt Hermann Trebo, Schneider,	S.M. por +nc' fratelli Italo e Nino
	S.M. por +nc' Erlacher Torpei,	S.M. por +nt Hans Werth
	S.M. por +nc' Comploi dal Tabach,	S.M. por +nc' de Paul Werth de Ghedi
DOM 08.	GRAN FESTA DE SANTA MARIA IMACOLADA	<i>Edith y Elfriede, Sabina</i>
	Secunda domögna d'Advënt	
08:30	<i>s.m. a La Pli</i>	
9:00	Proa dal cor	
10:00	Gran Mëssa por l'Uniun dles Ères (Cor dles ères) Offerta por la ploania	
	S.M. por +nc' Clara y Isidor Oberbacher,	S.M. por +nt Erlacher Franz La Stöa
	S.M. por +nc' Pisching da Sarjei,	S.M. por +nta Pedevilla Erlacher Maria, Terza
	S.M. por Fam. Pezzei Paul y Albina,	S.M. por +nt Josef Costa
18:00	S.M. por +nc' Franz Ties y Erna Rieder,	S.M. por +nt Richard Pitscheider
	S.M. por vís y +nc' dla Fam. Fighile Rungger y Cecilia Frontull	
	S.M. por +nt Costabiei Tone dal Mone,	S.M. por +nt Hermann Craffonara Roalta
	S.M. por +nt Franz Feichter Valciapa,	S.M. por +nc' Obojes Rico y Purghel

Gherlanda d'Advënt

Tratan le tomp d'Advënt vëgn dotes les speranzas de cösc monn liades a gherlanda:

L'aspeté de chi co á pëisc da porté ala forza che i dèides ennant.

L'aspeté dai demoralisés a na parores co i tires sö.

L'aspeté dai amarés ala varijiun y ala sanité.

L'aspeté de chi co á fan a pan y ega.

L'aspeté dai dejocupés a en post de laur y a dignité.

L'aspeté dai prijoniers al dërt dla porsona y ala liberté.

L'aspeté dai profugs a en asil.

L'aspeté dla jonèza a en dagní sonza ermes.

L'aspeté dai mituns a na vita sonza tèma.

Tratan l'Advënt vëgn dotes les speranzas de cösc monn liades a na gherlanda co abraia la tera. *(Ruth Keller)*

Santa Barbara

L'amur de Santa Barbara a Chël Bel Dio

lâsces ince florí nosc amur;

la disponibilitè da testimonié la fede

raforzèies nosta fedelté al Signur.



San Mocherá

descèda te nos en dejier,

le dejier do bonté, do le bun,

descèda te nos en dejier

do le Sant Nadé,

canche le Signur - la bonté -

dönta porsona umana.



Ofertes empede ciöf sön fossa de Maria Complojer da Roncaç

Dlìjia: ASC Mareo calcio, Fam. Rastner, Caterina, Elisabetta y Zilia Ellecosta de Bastl, Maria y Frieda de Clara, Fam. Erlacher Stachio, Fam. Rungger da Seis, Erika, Fam. de Lex – Longega, scora dai schi Al Plan, Fam. Filippo Ellecosta

SS.Mësses: Mascotte

Krebshilfe: Pitscheider Bruno y Lies

Iolan y Dio s'al pais!

Sorvisc dai Ministronc

Lönesc 02/12 (19:30h) Rorate, Dedemesal dedema 04/12 (19:30h) Rorate Vëndres 06/12

(19:30h) Rorate: Madalena Deval, Pia Videsott;

Sabeda 07/12 (18:00h) Rorate: Elias Obojes, Marco Alberti, Luca. Anna y Linda

Clara, Sofia Castlunger, Hannes Ploner;

Domögna 08/12 (10:00h) S. Maria Imacolada: Elisa y Emanuel Frenademetz,

Matteo Huber, Mattia Leggio, Jan Paul Promberger, Isabel Ties, Lisa Alberti,

Valentina Erlacher, Fabian y Matthias Kaneider;

Domögna 08/12 (18:00h) S. Maria Imacolada: Paul Trebo, Jan Ties, Nathan

Migliorati, Philip Palfrader, Caspar Videsott;

N. B.: Düc i ministronc é entres begnodüs da gní a sorví, ince sce ai n'é nia

scric sö!

